

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Automotive services industry — Montréal — Amendments

Notice is hereby given that the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour has received petitions for amendments to the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 46) from the current contracting parties as well as from the Association des carrossiers professionnels du Québec, an association concerned by the Decree, and that, under section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) and under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the “Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region”, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Draft Decree is to make some amendments in the sections of the Decree concerning the names of the contracting parties and overtime hours.

To do so, it proposes to add a new association as a contracting party and to remove for pump attendants the premium to be paid for hours worked between 9:00 p.m. and 7:00 a.m.

During the consultation period, the impact of the amendments sought will be clarified. According to the 1999 annual report of the Comité paritaire de l’Industrie de l’Automobile de Montréal et du district, the Decree governs 3,183 employers, 814 artisans and 15,922 employees.

Further information may be obtained by contacting Mr. Jean Bélanger, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1 (telephone: 418-643-4415, fax: 418-528-0559, e-mail: decrets@travail.gouv.qc.ca).

Any interested person with comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

ROGER LECOURT,
Deputy Minister of Labour (Acting)

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region*

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2, s. 2, 6.1 and 10)

1. Paragraph 1 of section 1.02 of the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region is amended by adding, at the end, the following name:

“Association des carrossiers professionnels du Québec”.

2. Section 4.03 of the Decree is amended by inserting, after the words “except for”, the words “pump attendants and”.

3. This Decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4117

Draft Regulation

An Act respecting family benefits
(R.S.Q., c. P-19.1)

Family benefits — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting family

* The Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 46) was last amended by the regulation made by Order in Council No. 1386-99 dated 8 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 4626). For previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

benefits, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft regulation is intended:

— to set the frequency of payments (quarterly, twice yearly or yearly);

— to set new payment months: January, April, July and October;

— to allow provisional payment of a family allowance for the months of August, September and October where a duly provided statement of income is being processed at the Ministère du Revenu;

— to make an exemption from the requirement to make a new application for a child who has been institutionalized or placed under authority of law where the conditions related to the required contribution have been met;

— to allow recovery deductions to be increased at the verbal request of the debtor.

Further information may be obtained from Ms. Réjane Monette, Régie des rentes du Québec, Place de la Cité, 2600, boulevard Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 4T3 (tel.: (418) 657-8732).

Any person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the period mentioned above, to Mr. Guy Morneau, President and General Manager of the Régie des rentes du Québec, Place de la Cité, 2600, boulevard Laurier, 5^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4T3. Comments will be forwarded by the Régie to the Minister of Child and Family Welfare and to the Minister for Child and Family Welfare.

PAULINE MAROIS,
*Minister of Child and
Family Welfare*

NICOLE LÉGER,
*Minister for Child and
Family Welfare*

Regulation to amend the Regulation respecting family benefits*

An Act respecting family benefits
(R.S.Q., c. P-19.1, s. 7, 12 par. 2 and 3 and 19 par. 2)

1. The Regulation respecting family benefits is amended by inserting the following after section 5:

“5.1. A new application for family benefits is not required where, no later than 12 months after entitlement to such benefits ceased because of failure to respect the conditions related to the contribution mentioned in subparagraph 1 of the first paragraph of section 1 with respect to a child institutionalized or placed under authority of law, the Régie is informed that the institutionalization or placement has ended or where the said conditions have been met.”.

2. The Regulation is amended by inserting the following subdivision after section 12:

“§4. *Provisional amount of the family allowance*

12.1. Where a person who is entitled to a family allowance for July in a given year and his spouse have duly provided the statement of income required under section 10 of the Act, but the said statement is being processed at the Ministère du Revenu, the Régie may, in order to provisionally set the amount of the allowance for the following months of August, September and October, substitute for the missing income the income of the reference year that was used to calculate the family allowance for the said month of July.

A provisional allowance is granted only where the amount of such allowance is at least \$10.

The amount of a family allowance shall be revised where the income to be used pursuant to section 7 is known; where such income is not known in July of the following year, the provisional allowance is, as of that month, recoverable.”.

3. Section 16 of the Regulation is replaced with the following sections:

* The last amendment to the Regulation respecting family benefits, approved by Order in Council 1018-97, dated 13 August 1997 (*G.O.* 1997, 2, 5587), was made by the regulation approved by Order in Council 890-2000, dated 13 July 2000 (*G.O.* 2000, 2, 4729). For the preceding amendments, see *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

“16. Where the monthly amount of a family allowance, after taking into account the deduction referred to in section 17, if any, is less than \$10, payment shall be made:

(1) where no more than three monthly payments are required to reach a sum of 10 \$, quarterly, in January, April, July and October;

(2) where no more than six monthly payments are required to reach a sum of \$10, twice a year, in January and July;

(3) in all other cases, once a year, in July.

Where payment is made by cheque and the monthly amount is no more than the minimum family allowance provided for in the third paragraph of section 9, the payment shall be made quarterly, in January, April, July and October, unless a longer interval results from the application of the first paragraph. However, this paragraph does not apply where the person who is entitled to a family allowance is likewise entitled to an allowance for handicapped children.

No amount less than \$2 may be paid. Nevertheless, such an amount shall be paid at a later date where, added to another amount paid pursuant to the Regulation, the total of the two is not less than \$2.

16.1. A person who is entitled to a family allowance may request that such allowance be paid at one or the other of the intervals referred to in the first paragraph of section 16 or at a monthly interval. However, where the interval chosen results in payments less than \$2, the Régie shall apply the shortest interval among those mentioned in the first paragraph of section 16.

16.2. A change in the payment interval takes effect in the month following the one in which the conditions related to the new interval have been met.”.

4. Section 17 of the Regulation is amended:

(1) by replacing the second paragraph with the following paragraph:

“Where an allowance is paid at intervals other than monthly, the maximum referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph is multiplied by the number of months covered by the payment.”;

(2) by striking out the words “in writing” in subparagraph 4 of the third paragraph.

5. Section 3 and subparagraph 1 of section 4 shall apply to allowances that are payable from 29 June 2001.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4120

Draft Regulation

An Act respecting financial assistance for education expenses
(R.S.Q., c. A-13.3)

Financial assistance for education expenses — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to clarify the notion of the student’s school fees and to amend the period of eligibility for financial assistance and the time limits for completing studies in order to take into account the duration of certain study programs.

To date, study of the draft Regulation has shown no impact on businesses.

Further information may be obtained by contacting Claude Provencher, Director, Aide financière aux études, 1035, rue De La Chevrotière, 19^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; tel. (418) 646-5313.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

FRANÇOIS LEGAULT,
Minister of Education
